

Fragen zur Beantwortung der Anfrage an die Verwaltung zu Straßenbenennungen 0064/2022

Vielen Dank für die Beantwortung der Anfrage. Wir begrüßen es, dass **Marlene Dietrich** als Namensgeberin auf die Vorschlagsliste beim zentralen Namensarchiv aufgenommen wurde und dass die beiden weiteren Vorschläge – **Marlis Bredehorst** und **Marielle Franco** – aktuell geprüft werden. Die Antworten bzgl. der drei weiteren Namensvorschläge sind unbefriedigend.

1. Bzgl. **Simone de Beauvoir** wird darauf verwiesen, bei ihr fehle der Bezug zu Köln und Deutschland. Das Gegenteil ist der Fall, sie erfüllt die Kriterien der Benennungsrichtlinie 3.2.3 insofern, als es sich um eine wegweisende Persönlichkeit mit „besonderen Verdiensten“ in Philosophie und Feminismus handelt. Es wird darüber hinaus vermerkt, ihr Name widerspreche der Benennungsrichtlinie 2.3, nach der ausländische Straßennamen nur zulässig seien, wenn ihre Aussprache mit der deutschen Aussprache identisch ist. Ein Jean-Claude-Lévy-Platz zeigt jedoch, dass die Vergabe ausländischer Namen möglich ist.

Frage: Welche Schritte unternimmt die Verwaltung, um die Richtlinie dahingehend zu überarbeiten, dass die Berücksichtigung von ausländischen, mit der dt. Aussprache nicht identischen Namen, zu gewährleisten?

2. **Elke Mascha Blankenburg** und **Sibylle Mertens-Schaaffhausen** wird Bedeutung für Köln zugestanden, allerdings müsse auf Berücksichtigung der Vornamen bzw. des zweiten, im vorliegenden Beispiel sehr kennzeichnenden zweiten Vornamens wegen Überschreitung der zulässigen Zeichenanzahl (25) verzichtet werden. Vor dem Hintergrund, dass weibliche Identität u.a. durch Vornamen zum Ausdruck gebracht wird und Doppelnamen eine immer selbstverständlichere Realität abbilden, gilt auch hier, dass die Richtlinien dringend zu überarbeitet ist.

Frage: Welche Schritte unternimmt die Verwaltung, um die Richtlinie dahingehend zu überarbeiten, dass die Berücksichtigung von Namen inkl. Vornamen auch bei einer Überschreitung der bisher zulässigen Zeichenanzahl zu gewährleisten?